

## Libre d'escolaritat (notes) Cerise-Prim

Des del curs passat utilitzem un nou sistema digital per a comunicar les avaluacions del seu fill/de la seva filla. Aquest sistema s'anomena **CERISE Prim** i ha estat elaborat pel CRDP de Poitiers (*Centre Régional de Documentation Pédagogique*, Centre Regional de Documentació Pedagògica).

Rebran **dos tipus d'emails diferents**: (solament en francès)

1. El primer per a activar el seu compte (el mes de desembre). Només si han canviat el seu email des del curs passat o bé si són pares d'un nou alumne)
2. Un email cada final de trimestre per a facilitar-los l'enllaç d'accès i la contrasenya per a consultar les notes del seu fill/a. (Excepte per als alumnes de PS que només reben notes al final del 1er i del 3er trimestre)

### MOLT IMPORTANT:

Per tal d'assegurar-se de rebre aquests emails, han d'incloure dins de l'agenda del seu compte de correu electrònic les següents adreces: [cerise.info@crdp-poitiers.org](mailto:cerise.info@crdp-poitiers.org) i [no-reply@cerise-collection.com](mailto:no-reply@cerise-collection.com) Per a fer-ho, han d'anar a l'apartat de configuració del seu correu electrònic i afegir aquests emails a la llista verda (o la llista blanca o remitents autoritzats...) del seu correu.

**Atenció!** NO escriuïu a l'adreça [cerise.info@crdp-poitiers.org](mailto:cerise.info@crdp-poitiers.org)

### CALENDARI DEL PROCÉS

<b>3 de desembre de 2014:</b>	Email nº1 d'activació del compte CERISE Prim * (Només el rebran si han canviat el seu email des del curs passat o bé són pares d'un nou alumne)
<b>A partir del 5 de desembre de 2014:</b>	Email nº2. Contrasenya i enllaç d'accès a les notes de la 1a avaluació del seu fill/a
<b>A partir del 27 de març de 2015:</b>	Email nº3. Contrasenya i enllaç d'accès a les notes de la 2a avaluació del seu fill/a. (Excepte per als alumnes de PS)
<b>A partir del 26 de juny de 2015:</b>	Email nº4. Contrasenya i enllaç d'accès per a consultar la 3a avaluació del seu fill/a

Tots els correus enviats pel CRDP seràn en francès. Per aquest motiu els hi adjuntem la traducció dels emails. Els convido a consultar la nostra pàgina web on també trobaran totes les traduccions dels emails i les guies d'utilització en francès, espanyol i català per als pares [http://www.lesseps.net/enseignements\\_ca/livret-scolaire\\_ca/](http://www.lesseps.net/enseignements_ca/livret-scolaire_ca/)

Si tenen problemes, no dubtin en posar-se en contacte amb nosaltres a través de l'adreça de correu electrònic [livrets@lesseps.net](mailto:livrets@lesseps.net)

Restem a la seva disposició per a qualsevol aclariment o informació complementària que s'escaigui.

Cordialment,

El director  
Pierre UGNON-COUSSIOZ

*En conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de Diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, les informamos que sus datos serán incorporados a un fichero electrónico cuyo titular es la Fundación Privada Ecole Française Ferdinand de Lesseps, con la finalidad de la comunicación de las notas escolares a las familias. Usted puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose por escrito a Ecole Française Ferdinand de Lesseps, 707 Gran Via de Les Corts Catalanes, 08013 Barcelona.*

**1r - E-mail d'activació (el rebran UNA sola vegada, el mes de desembre. Només el rebran si han canviat el seu email des del curs passat o bé són pares d'un nou alumne)**

*Apreciats Pares,*

*Han facilitat una adreça de correu electrònic a l'escola del seu fill/de la seva filla.*

*CERISE Prim és un servei en línia concebut per al personal docent que permet introduir els resultats de les avaluacions i la validació dels coneixements fonamentals. Amb \*CERISE \*Prim el centre té, igualment la possibilitat de comunicar-los, en format digital, els balanços periòdics i el nivell del seu fill/a.*

*Per aquest motiu, han de confirmar al centre l'exactitud del correu electrònic fent clic en l'enllaç d'activació. Pregoem ignorin aquest correu si no són els destinataris.*

*Si us plau, facin clic (NOMÉS UN CLIC) en el següent enllaç per a activar l'enviament dels diferents correus electrònics del centre del seu fill/a <https://URLd'activation>*

*Conforme a la llei « informàtica i llibertats » del 6 de gener de 1978 i modificada en 2004, tenen dret a accedir i a rectificar les informacions referents al seu fill/a . Per a que aquest dret pugui ser exercit, haurien de adreçar-se a l'administrador de \*CERISE \*Prim del centre. De la mateixa manera, per raons legítimes, podran oposar-se al tractament de dades referent al seu fill/a.*

*Per a qualsevol altra pregunta o informació suplementària sobre “\*Cerise \*Prim”, no dubtin en posar-se en contacte amb l'escola del seu fill/a.*

*L'equip de desenvolupament de “CERISE Prim”*

**2n - Email per a l'avaluació periòdica amb la contrasenya (cada vegada que hi hagi una avaluació)**

*Apreciats pares,*

*Els informem que el centre ha posat a la seva disposició l'avaluació periòdica del seu fill en format pdf. Per a poder consultar el document, haurien de sol·licitar una contrasenya que rebran a través d'un segon correu electrònic.*

*L'enllaç estarà activat durant 40 dies. Els aconsellem que guardin bé aquest document.*

*Seleccioni un dels següents enllaços per a poder descarregar-se el balanç periòdic del seu fill/a \*XXXXXXXXXXXX :*

*Balanç periòdic en color : \*[https://\\*URLbilancouleur](https://*URLbilancouleur)*

*Balanç periòdic en blanc i negre : \*[https://\\*URLbilanmonochrome](https://*URLbilanmonochrome)*

*Els comuniquem la contrasenya necessària per a poder consultar el balanç pedagògic del seu fill/a \*XXXX :*

*Contrasenya : \*xxxxxx*

*Aquí trobaran el manual d'utilització per als pares dels alumnes ([http://www.cerise-collection.fr/files/guide\\_parents.pdf](http://www.cerise-collection.fr/files/guide_parents.pdf))*

*Si no aconsegueixen consultar els documents en pdf, potser no disposen del programa requerit. Facin clic en el següent enllaç per a descarregar de forma gratuïta el programa “\*Foxit PDF \*Reader” necessari per a poder obrir els documents :*

*\*<http://www.foxitsoftware.com/downloads/>*

*Conforme a la llei « informàtica i llibertats » del 6 de gener de 1978 i modificada en 2004, tenen dret a accedir i a rectificar les informacions referents al seu fill/a . Perquè aquest dret pugui ser exercit, haurien de dirigir-se a l'administrador de \*CERISE \*Prim del centre. De la mateixa manera, per raons legítimes, podran oposar-se al tractament de dades referent al seu fill/a.*

*Per a qualsevol altra pregunta o informació suplementària sobre “\*Cerise \*Prim”, no dubtin en posar-se en contacte amb l'escola del seu fill/a.*

*L'equip de desenvolupament de “CERISE Prim”*